

**SECRET**

L5

20 March 1970

MEMORANDUM FOR: Executive Assistant to the  
Director of Training

SUBJECT : Weekly Activities Report

1. Mr. Gayle Wood, *General* Government Accounting Office, called on Wednesday to ask whether or not it would be convenient for ~~him~~ and a colleague to meet with us on Friday, 27 March to discuss language training. This is a continuation of a GAO effort, previously reported, to survey the government language training effort in order "to get the most language training for the dollar, to ensure adequate coordination and to avoid, where possible, duplication." I would guess that some of the questions that are likely to be asked would be:

- a. Why does CIA run a language school?
- b. What languages do we teach?
- c. How many students do we have? (this is probably the most sensitive (from a security point of view) question that they are likely to ask)
- d. To what extent do we use
  - 1) other government facilities for language training?
  - 2) commercial and academic facilities?

We know that to date this survey group has visited FSI, DLI, USIA, AID, Peace Corps. The GAO people have attended the last two Interagency Language Roundtable meetings and have commented on their survey.

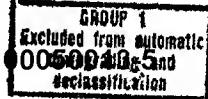
2. A Language School Staff meeting at [REDACTED] is presently 25X1A6a planned for 3-4 April. This is a bi-annual meeting where we include in the agenda significant problems which require exploration in depth. *4* Agenda items thus far identified are:

- a. Use of motion pictures in language training
- b. Use of the language laboratory
- c. Language tape production

25X1A9a

3. [REDACTED] OL, advised me during an unscheduled luncheon that GSA had received five responses to its ad for space for the Language School. Several were in Rosslyn and the others were in the vicinity of 1000 N. Glebe. He said that Mr. Bannerman had indicated an interest in seeing the Crowell-Collier Institute facility and apparently is going to do so on 24 March. *4*

*Changed to 17 & 18 Apr.*

**SECRET**

**SECRET**

4. EOD testing has dropped sharply in the past two weeks. During the week of 9 March one test was requested by Personnel and the candidate then disclaimed her proficiency. During the week of 16 March three tests were requested for two employees. Other testing continues at a normal rate.

5. Three students who completed Vietnamese training in December and then went into other training returned for a two-week refresher course prior to leaving for overseas. This was an experiment which was quite successful. The students who had lost some of their edge in the 10-week hiatus regained most of their proficiency at the end of the refresher course. *✓*

6. We are preparing an Advanced Vietnamese Reader which is being *✓* used to train students to translate Communist documents. The basic text is COSVN Resolution No. 9, the basic political-military document of the Communist movement in South Vietnam. This document was recommended by the Station as typical of the work being done by translators. The basic document consists of 75 pages. We have divided the text into 50 lessons with glossaries at the end of each lesson. The first volume of 25 lessons is now ready for printing.

25X1A9a

7. [REDACTED] has been serving as an informal consultant to 25X1A5a1 the [REDACTED] in their production of Chinese language teaching materials for DLI. [REDACTED] 25X1A9a suggested this participation, as he wanted [REDACTED] to have the advantage of our expertise in the line. This collaboration has already 25X1A5a1 resulted in our obtaining materials and information that would not previously have been available to us, as mentioned in earlier 25X1A5a1 weekly reports. [REDACTED] is now producing a 40-hour segment on Chinese pronunciation. As a result of [REDACTED] directing their attention 25X1A5a1 to the drills and methods suggested by [REDACTED] as well as his conferences with them, it now appears that the result may well be useful to LS/TR. This will, of course, save us the trouble of having to produce our own pronunciation segment to replace our present text.

25X1A9a

8. On 18 March, [REDACTED] head of our Portuguese Section, conferred with [REDACTED] of the unit in the Office of Communications which regularly sends students "for listening comprehension only" in French, Spanish, Portuguese, Romanian and other languages. Usually, such students are mixed with regular students, whose main purpose is to learn speaking, but now two of their men are coming together, giving us the occasion to devise a course just for them. In addition to discussing this specific problem, [REDACTED] took the opportunity to discuss their needs and our capabilities, across the board, including such essentials as long forward planning on their part so that they may send at least 3 or 4 of their candidates for training in a given language on the same date. All agreed on the desirability of continued close liaison in the future, beginning with a visit here by them to confer with C/LS, DC/LS and other interested Department Chiefs.

25X1A5a1

**SECRET**

9. Personnel Notes

25X1A9a

[REDACTED] our new Deputy Chief, Romance Languages Department, reported for duty this week. He has been introduced to all members of the Romance Languages faculty and is being indoctrinated in his new duties.

10. Language School Statistics

Students and Classes as of 20 March 1970:

<u>Students</u>	<u>Classes</u>
Full-time - 88	Full-time - 35
Part-time - 140 (25 BAHLT) (56 Hqs.)	Part-time - 57 (6 BAHLT) (12 Hqs.)

Laboratory hours for the week of 9 - 13 March:

Headquarters - 110  
Language School - 418

Twenty-seven language proficiency tests were given during the week of 9 - 13 March 1970.

[REDACTED]

25X1A9a

Chief, Language School